

ARGIPPO

ARGIPPO

DRAMA PER MUSICA

Da rappresentarsi nel Teatro

DI SUA ECCELENZA

IL SIGNOR

FRANCESCO

ANTONIO

DEL S.R.I.

CONTE DI SPORCK

L Autunno dell Anno 1730.

Stampato in Praga per Adalberto Guglielmo Wessely
Factor:

ARGIPPO

Musicalisches Schau-Spiel

Welches

Auff dem Thro Hoch-Gräffl. Excellenz

Herrn Herrn

Grans Antoni

Des Heil. Röm. Reichs

Graffen von Sporck

sc. sc.

Zugehörigen Theatro im Jahr 1730.
soll repräsentiret werden.

Gedruckt zu Prag/ in Carolin bey denen Labounischen Erben/durch
Adalbert Wilhelm Weissely Factorum.

ARGUMENTO.

Tififaro, gran Mogor,, o sia Re d' una parte dell' Indie Orien-tali, aveva un unica figlia, per nome Zanaida, la quale trova-vasi da due Principi amata; l' uno Silvero, Cugino del gran Mogor, l' altro Argippo Re di Cingone , e di Tififaro feudatario , a cui solo coiispondeva Zanaida. Dovéndosi dunque Argippo al pro-prio Regno restituire , prese Silvéro il motivo d' ingannare Zanai-da, facendole dire la stessa notte della destinata partenza , che bra-mava il detto Re di Cingone seco abbocarsi in Luogo buio , e secreto , al che acconsentendo Zanaida , Silvero in qualità d' Argip-po ad effa portossi , ed ottenne (tra la somiglianza della voce, che in questi due Principi per accidente trovavasi, e tra la ferma imma-ginativa in Zanaida , che quello fosse l' amato Argippo) di sod-disfare con titolo di sposo alle amorose sue brame , promettendole, che averebbe al ritorno otténuto dal di lei Padre l assenso al loro occulto Imeneo. Argippo , innocente di questo fatto , portatosi al proprio Regno , s' invaghí, e prese in Moglie un altra Principeffa per nome Osira, & indi per divertirla , seco guidolla in Agra , res-idenza dél gran Mogor, dove l' ingannata Zanaida , credéndosi da Argippo tradita , e spazzata , & arossendo di scuoprire al Padre l' errore, proruppe in si strana disperazione , che il Padre ne rimase oltre modo dolente, fin tanto che non gli fu noto il motivo , percui fù Osira in periglio di Vita, ma in fine da Silvero difesa per impulso del proprio rimorso:



ATTO-

Innhalt.

This:phar grosser Mogor, das ist eines Theils von dem Orien-talischen Indien König / hatte eine Tochter Zanaida mit Nahmen. Zweyer Prinzen Liebe gewann diese Prinzessin : Silverius des Mogors selbsten Velters/ dann Argippi Königs in Cingo, und Thisiphars Lehen-Besitzers; und diesem letzteren alleinig widmete Zanaida ihre Neigung. Da nun Argippus in sein Königreich wiederum zu ziehen gemüsstig wurde / nahme Silverus davon die Gelegenheit/ Zanaidam hinterlistig auff seine Seiten zu bringen. Ließe dahero noch in selbiger Nacht / da Argippus sich beurlauben sollte / ihr andeuten : es verlangete der König in Cingo in einem geheimen und finsternen Orth mit selber etwas Wichtiges abzureden/ dème sie auch eingewilligt. Unterdessen tratte Silverus zu ihr hinein ; und erhielte von ihr (massen / weilen unter dieser Prinzen Stimmen kein Unterschied zu merken ware / Zanaida ihr fest eingebildet/ sie redete mit ihren geliebten Argippo) jene Vergnügenheit / zu welcher ein Bräutigam den Zuspruch hat / verhiesse ihr auch / er wolle in seiner Zurückkehr die Verwilligung in die zwischen ihnen benden getroffenen Ehe-Verlobnuß aufzurücken. Argippus der Sach unvissend kommt in sein Königreich / vermählhet sich mit einer andern Prinzessin / derer Nahm Osira; Diese um zu divertiren/ führet er mit sich nacher Agra, so des grossen Mogors Residenz ist. Zanaida, als welche der Meinung wäre/ sie wäre von Argippo hinters Licht geführet folgends auch geschimpfet worden/ sich scheuende / ihren verwirrten Zustand dem Vatter zu entdecken/ lasset sich von einer so ungemeinen Verzweiflungs-Passion überwältigen/ daß ihrem Königlichen Herrn Vattert so lang nicht wohl daran war/ als bis man endlich des Unwesens den Ursprung gefunden ; wordurch hernach Osira von der größten Lebens-Gefahr umringet/ von dem sich schuldig bekennenden Silvero hat müssen verhängt werden.

Auff-

ATTORI.

Argippo Re di Cingone prima Amante di Zanaida,
ora sposo d' Osira

Il Sig. Giovanni Dreyer.

Tififaro. Gran Mogor, e Padre di Zanaida.

Il Sig: Antonio Denzi.

Zanaida Amante d' Argippo, di cui si crede già sposa.

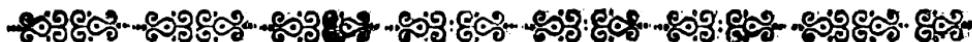
*La Sig. Anna Cosimi Virtuosa di Camera di S. A. S. il Sig.
Principe Ereditario di Modena.*

Osira Sposa di Argippo.

*La Sig. Giustina Eberard, Virtuosa di S. A. R. la Gran
Principessa di Toscana.*

Silvero Cugino del Gran Mogor, e sposo occulto di Zanaida

La Sig. Marianna Manzi.



Gli Intermezzi saranno rappresentati dalla

Sigra: Cecilia Monti, e dal

Sig. Bartolameo Cajo.

La Musica e del sempre celebre Sig. D. Antonio Vivaldi.

MU-

Plustreffende Persohnen.

Argippus König in Cingo vormahlicher Amant Zanaidæ, hernach Osiræ Bräutigam.

Der Herr Johann Dreyer.

Thisiphar. grosser Mogor, und Zanaidæ Vetter.

Der Herr Antonius Venzius.

Zanaida Argippi Liebhaberin/ dessen sie sich bereits eine Braut zu sehn vermeinet.

Die Frau Anna Cosimi, Thro Durchleuchtigen Hohheit des Erb-Prinzen von Modena Cammer-Virtuosin.

Osira, die würckliche Braut Argippi.

Die Frau Justina Eberhard / Thro Königlichen Hohheit der Groß-Toscanischen Fürstin Virtuosin.

Silverus, des grossen Mogors Vetter, und Zanaidæ unbewuster Bräutigam.

Die Frau Marianna Manzi.

Die Zwischen Spiele werden von der Frau Cæcilia Monti, und von dem Herrn Bartholomæo Cajo repræsentiret werden.

Die Music ist eine Composition des allzeit berühmten Herrn Don Antonii Vivaldi.

Ver-

MUTAZIONI DI SCENA

NELL' ATTO PRIMO.

- I. Gabinetto del Gran Mogor all' Indiana.
- II. Atrio della Reggia con veduta della Città bagnata dal Fiume Gemini, su cui bizarro Naviglio reale.
- III. Giardino Reale.

NELL' ATTO SECONDO.

- IV. Loggie Reali.
- V. Stanze di Tisifaro.

NELL' ATTO TERZO.

- VI. Giardinetto nel Quarto d' Osira.
- VII. Tribuna della Deità Kam nel mezzo ad un Bosco, illuminato di notte, con apparato di Sacrificio.



La Scena è nella Reggia di Agra Città capitale , e -
Residenza del gran Mogor.

ATTO

Veränderungen der Scenen

In der ersten Abhandlung.

- I. Des grossen Mogors Gabinet wie in Indien gebrauchlich.
- II. Der Vorhoff der Königlichen Burg/ das Außsehen der Stadt/ welche von dem Fluß Gemini benetzt/ in welchen ein artiges Königliches Schiff.
- III. Ein Königlicher Garten.

In der anderten Abhandlung.

- IV. Königliche Gänge.
- V. Thisiphars Zimmer.

In der dritten Abhandlung.

- VI. Ein Gärtlein in dem Appartement Osiræ.
- VII Ein dem Abgott Kam aufgerichtetes Altar in Mitten eines Waldes / mit nachlicher Illuminirung. Die Zubereitung zu einem Opfer.

Die ganze Vorstellung wird abgehandelt in der Königlichen Haupt-Stadt Agra/ als der Residenz des grossen Mogors.

Erste

ATTO PRIMO.

Gabinetto del Gr. n Mogor, all' Indiana.

SCENA PRIMA.

Tisifaro, e Zanaida piangente

Figlia viver per sempre
Deggio colli ? per sempre amaro il pianto
Deve il volto bagnarti, ed il suo fonte
Conoscer non potrò ? *Zan.* d' esser tua Figlia
Tisif. Indegna io son : Ciò basta.

Tisif. Figlia - - - *Zan.* se qual tu dici,
Figlia ti son, che più ritardi ? Snuda
Qnel ferro, in me lo immergi, e così solo
Sarai giusto, e clemente,
Perche sarò punita ; e in un da questo
Tolta farò crudo morir presente.

Tisif. Parla dunque, discuopri - - -
Zan. Lasciami Genitor, che gir ne deggio.

Tisif. Dove ? *Zan.* a morir. *Tisif.* perche ? *Zan.* L' Onor .. *Tisif.* dhe siegùi
Zan. E' quel - - - *Tisif.* *Zan.* che mi rende - -

Tisif. Non t' arrestar (oh mente mia agitata !)
Zan. Più non mi lice dir ; son disperata.

Se lento ancora un fulmine
L' oltraggio mio non vendica,
Cadrà quell' empio Vittima
Del giusto mio furor,
(Ma sposa ancor ti sono,
Ritorna, e ti perdono.
Occhi versate in lacrime
Tutto l' affanno, tutto
Del mio tradito Amor.)

Se lento &c.

SCE-

Erste Abhandlung.

Des grossen Rogers Gabinet / wie in Indien gebrauchlich.

Erster Auftritt.

Thisiphar, und Zanaida weinende.

Thys. Deiste Tochter, soll ich dann mein ganzes Leben forthin also gibringen, und deinen bitteren Jahren, ohne deren Ursprung ergründen zu können, so schmerzlich anzusehn? **Zan.** Denne nach deine Tochter nicht, dann ich es zu seyn nicht werth bin: hiemit ist genug geredet.

Thys. Ach Tochter . . . **Zan.** So ich ja deine Tochter bin, so saume nicht, und entblöße dieses dein Schwert, und versenke ihn diese meine Brust, damit hientir allein dir mir Gerechtigkeit, und zugleich Güte erzeugen wirst: Gerechtigkeit, in deme ich, wie billig, wurde gestraffet werden, Güte, dann also würde ich von diesem grausamen immerwährenden Tod abgelöst.

Thys. So rede dann, erkläre dich . . .

Zan. Ach Batter hindere mich nicht, ich gehe.

Tbis. Und wohin? **Zan.** Zu meinem Tod. **Tbisiph.** Warum dann dieses? **Zan.** Die Ehre . . . **Tbis.** Was hat sich dann ereignet?

Zan. Und jener . . . **Tbisiph.** Nun. **Zan.** Der mich gemacht

Thys. Sages ründ heraus! (Ach mit was Verwirrung ist nicht mein Sinn verwickelt!)

Zan. Mehr darff ich nicht reden, ich muss verzweifeln,

Wann den Untreuen ja viel tausend Donner-Weile

Nicht werden gleich erschlagen!

So schiß ich meines grechterns Zorns aus so viel Pfeile!

Werds unbarmherzig wagen.

(Doch ich bin ja die Braut / ich dirs verzeih / umkehre:

Und weil geschimpft die Liebe /

Ihr Augen euch ergießt in Tränen mehr / und mehr

Ich mich zu Tod betrübe.)

SCENA II.

Tisifaro, e Silvero.

IN quai confusi sensi
Di sposo, di vendetta,
D' Onor, di Fe tradita ella prorompe ?
Silv. Signor - - - Tissf. Prenc : più sempre
Di Zanaida dispero. *Silv.* al tuo dolore
Perdo la pace anch' io (sento il mio errore)

Tissf. E d' umano rimedio
Fia vana ogn' opra ? A hi pena !
Hò l' ostro, e l' oro, e sin me stesso à sdegno :
Vissi, e regnai; Non vivo più nè regno.

(Parte)

SCENA III.
Silvero solo.

Infelice Zanaida
Credi Argippo il tuo sposo, allor ch'io teco
Strinsi Con frode, occulta il sacro nodo.
Allor fui lieto or disperato. Argippo
I sposata altra bella
Fà d' estremo furor toccare il segno
A questa Principessa et io mi sento
Vinto dal fier rimorso
A flagellar miseramente il Core,
Pena condegn'a al troppo ardito errore.

Del fallire il rimorso, è la pena,
Che rode, che svena
Con interno, penoso terror.

Che se il Mondo il delitto non vede
L' alto Nume, che in Cielo rissiede
Col rimorso punisce l' error,

Der fallire &c.

SCE-

Erste Abhandlung. Anderter Auftritt.

Thisiphar und Silverus.

Gn was für verwirrte Empfindlichkeiten bricht sie nicht heraus? Wohin ziehet dann ihre Nach? wer ist jener Brautigam? Was ist ihr dann vor eine Treu gebrochen worden?

silv. Herr --- This. Prinz: Es zeigt sich, als wann die Sach Zanaide in einem verzweifelten Stand wäre.

silv. Dich schmerzes und ich finde nirgents keine Ruhe, (mein Verbrechen naget mir das Herz ab)

Soll dann gar keine Menschliche Hülff vor handen seyn? Ach Schmerz, ich achte schon keine Purpur, kein Gold mehr, ja ich bin mit selbsten schon verhasset. Ich hatte einstens das Leben, ich ware der König, jetzt hab ich kein Leben, kein Königreich mehr.

(gehet weg)

Dritter Auftritt.

Silverus allein.

Ach du unglückselige Zanaida! du glaubst wohl! daß Argippus dein Brautigam seye, aber wisse, daß ich, und kein anderer derjenige gewesen, welcher sich in der Finstere mit dir durch die Ehe-Verlobnus verbunden. Damahls schwabete ich in Freuden, nun aber in Verzweiflungs-Gedanken. Argippus ist mit einer andern Braut versehen; und dieses ist, was diese Prinzessin bezwinget, daß sie sich in die euerste Nachgiertheit stürke; und eben dieses ist jener nagende Gewissens-Wurm, welcher mein Herz gänzlich, ausschren zu wollen scheinet; und hat es zweine Vermessenheit nur gar zu sehr verdienet.

Dass bösei Gewissen plagt / O wie! glaubs sicherlich/

Es nagt so lang / bis das es s Herz verzeht!

Ein großer Schrocken sich anmeldet innerlich/

Es quälet immer fort / und nicht aufhört;

Ob das Verbrechen vor der Welt ist unbekant/

Sicht dennnoch Gott mit seinem Aug herab

Vom Himmel hoch/die Sünd/üd selbst der Sünde Schand

Dem Menschen stellet nach bis in das Grab.

(Atrio della Reggia di Tisifaro, con vedut' d' una parte dell'a Città bagnata dal Fiume Gemini; e bizarro Naviglio dal quale si vedono barcare col suo seguito.)

SCENA IV.

Argippo, & Osira, accolti con pompa da Tisifaro, al quale con atti d' ossequio prostra le insegne del proprio Regno in Ratificazione di Vassallaggio, indi Cantato il Coro seguente entrano tutti nella Reggia, & esce

Zanaida delirante, seguita da Silvero.

Coro.

Di Cingone il regnante sen viene
All' indiche arene
Del Gemini ondoso,
Già sposo, ed amante - Divaga Beltà.
E del grande Mogor alla Sede
L'ossequio, e la fede
Rassegna constante - - Gli chide amistà.
(Entrano tutti ordinatamente)

Zan. Qui son giunti coloro? empj speriuri?
Il traditor? - - La mia rival? - - Ia vero?
Nè ancor l'incenerisco? Alma, che pensi?
Alla vendetta, Oh Dio! ma la profonda
Piaga del Cor di nuovo sangue abbonda.

Silv. Principessa, raffrena - - -

Zan. Raffrena? e che? Sol bramo
Morte, Strage, rovina - - - Ahí, che ragiono!
(Dirle vorrei che il traditore, io sono)

Silv. Quante volte mi pento,
Ch' altuo amor fui crudele, *Silv.* perche la fosti?

Zan. Un gran Destino l' volle.
(Posso sperare ancor) Ma, s' io tornassi
Fedele al primo amor, con pari ardore
Pago lo renderesti?

Erste Abhandlung.

15.

Ein Vorhoff in der Königlichen Burg Thisiphars, anderer Seites das Aussehen
der Stadt / welche von dem Fluss Gemini benetet / ein zierliches Schiff / aus
welchen Argippus / und Osira mit alseim Gefolg absteigen.

Zierter Auftritt.

Argippus und Osira, Thisiphar empfanger diese mit herlichen Pomp vor
dem sie zum Zeichen der Huldigung ihres Königreichs-Wappens dar-
nider legen ; von dannen , und nach deme das Chor folgendes abgesun-
gen , gehen alle in die Burg hinein , von dannen.

Zanida ganz rasant / und Silverus.

Chor. Den König da sihe : frolockend umfanget /
Der da kommt von Cingo / in Indien anlanget.

Des Gemins die wollen
mit seinen Gesellen.

Ihm fragen / der etinstens der Bräutigam gewesen
Der Schönheit Zanaid vormahls außerlesen /

Dem Mogor / dem grossen /
Die niemahl umgestossen

Gewesen / die Treue beständig ableget.

Zu stiftten die Freundschaft ihn auch wohl beweget.

(Es t-eten alle ordentlich hinein)

Zan. Ein dann diese , die anhero angelanget seyn ? seyn diese die Meynendi-
ge ? dieser der Verräther ? . . . Diese meine Gegnerin ? . . .
. . . Ist es auch dem also ? und er gehet noch nicht in sich ? O Seele
mein , was gedenktest du dann ? Ich gehe auf Rach , Ach Gott ! Es gehet
aber meine tiefe Herzens Wund mit neuen Blut über.

Silv. Prinzessin dämpfe . . .

Zan. Was dämpfen ? und was ? Nichts anders , als Tod , Mider-Lag,
Verderben verlange ich . . . Ach was rede ich ? (Ich wolte ihr schier
anvertrauen / daß ich jener Verräther seye)

Silv. Wie oft kommt mir die Reue an , daß ich mich gegen deiner Liebe
Stein hart erzeigt habe. Silv: Aus was dann für einen Antrieb warst du so
unbewölklich ?

Zan. Ein grosses Verhängniß hat es vielleicht so haben wollen ,

Silv. (Es ist noch nicht alle Hoffnung verloren) Gescht , ich lehrete treu-
lich zu der ersten Liebe um ; würdest du sie nicht mit gleicher Liebe begegnen ?

Do

Zan. Quando il potea, noi volli. Ah per pietade
Vanne da questo loco.
Se Zanaida, di nuovo amar dovesse,
Silvero sol farebbe il suo bel foco.

SCENA V.

Osira con seguito e Detti.

DOnzella eccelsa - - - *Zan.* ô Numi!
Soccorretémivoi. Cotanto arditi
Vengono à me dinante
Dall' infernal Cocito i fieri Mostri?
- Occhi miei dhe fuggite
L' orribil vista, o ciechi
Rimanete per' sempre, e non v' aprite. *(entra furiosa)*

Ofir. Che fia mai questo? *Silv.* Regi,
Non vi Rechi stupor. Dal Di che sposo
Tu divenisti, un tanto mal' l' assalise:
O' perverso Destin! *Ofir.* Nemica forte.

Arg. Ma Prence; à che lasciarla
Sola nel suo furor? Vanne, la siegui,
Per recarle soccorso.

Silv. (Carnefice dell' alma e il mio rimoso.) *(parte)*

Arg. Tuona spesso all' Aer cieco
Dove presso al caro Armento
Nell' usato ombroso Speco
Giace timido il Pastor:
Poi quel turbine vien meno,
Riede 'l alba e il ciel fà bello;
Sorge allora il Pastorello,
E mirando il Di sereno
Raassicura il suo timor.

Tuona &c.

SCE-

Zes.

Da ich noch kunte, wolte ich es nicht thuen Ach thue mir diese Liebe,
und gehe von diesem Ort weg Wann Zanaida sich wiederum zu dem lieben
bequemen solte, wäre Silverus, und kein anderer, dem ich das Herz schen-
ken wolle.

Günßter Auftritt. Osira mit dem Nachzug / und die Vorigen.

Siehe Prinzessin . . . Zan. O ihr Götter! euch russe ich um Hilff
an. Wie so vermessn ist die Hölle, daß sie die aller erschrecklichste
Abenthüer vor meinen Augen da her stelle. Flöhst, flöhst ihr meine Augen
vor diesen scheiklichen Gespenstern; oder aber thuet euch nimmer auf, und
verharret auf ewig in euerer Blindheit.

(Gehet hinein ganz wittende)

Ofr.

Was soll dann doch dieses seyn? silv. O ihr Könige lasset euch dieses nicht
seltsam vorkommen. Von dem Tag an, als du ein Brautigam worden, ist
sie schon mit diesem Unglick behafft dahergegangen:

Arg. Odes boshaftesten Verhängnus! Osira Odes mißgründigen Unglückes!

Arg. Aber mein Prinz, lasse sie doch in dieser Nasaren nicht allein, gehe hinter
ihr, und leiste ihr einige Behilff

(O was für ein Herzens-Qual, ist das böse Gewissen)

(gehet weg.)

Arg.

So bald die Wolcken trüb der Lufft ein Trauer-Kleyd
Anlegen wil und s Wetter knallet unbeschend,

Gorchtsam mit seiner Heerd der Hirt

Sich in ein Höhl verbergen wird.

Dem nach der Winden: Sturm zu tobē auffgehört;
Die Morgen-Röth des Tages-Licht zur Stund vermehrt;
Trett er heraus / den Hirnel schön
Betrachtet / last all Gorchte gehn.

C

Sechster

ATTO Primo
SCENA VI.
Osira sola.

DI Zanaida le Furie
Agittan me pur anche, nè comprende
Qual ne sia la cagione;
E pur mi sento al core
Un non so che di spaventoso orrore.

Vidi apena un sol baleno
Di sereno,
Che funesta ria procella
Tosto il venne ad offuscar.

Pur farò contro la sorte,
Che la morte almen sia forte;
Già che il tenero mio core
Sembra nato à paventiar.

Vidi &c.

Giardino Reale:

SCENA VII.

Tisifso, e poi Zanaida.

Che mi giova aver vinti più nemici,
Se privo di iposo e di conforto

Doppo mille perigli
Naufrago sono in Porto;

Zan. Padre Tisif Figlia. *Zan.* Risolfi.

Tisif. Che mai? *Zan.* Suelarti - - *Tisif.* forse.

L' interna pena tua? *Zan.* Quella vuò dirti - - -

Tisif. Parla, *Zan.* Ma pria prometti - - -

Tisif. Che mai? *Zan.* Che doppo intesa

Del duol' la causa - - *Tisif.* di *Zan* m' uccideràt.

Tisif. Che parli? *Zan.* eh mio rossore! *Tisif.* ardite ò figlia.

Zan. Penso - - *Tisif.* di pur *Zan.* Che il mio mortal cordoglio,
Già che il Labbro nol può ti dica il foglio.

(Gli da una lettera e parte)

Quai

Sechster Auftritt Ulira allein.

SAs Witten und Toben Zanaida höret nicht auf mein Herz zu erschließen, kan aber dessen die gründliche Ursach nicht begreissen. Ein gewieses weiß nicht was geht mir um das Herz herum, und ermuert in dem selben ein Grausen und Schrecken.

Mit einen Blicker nur allein.
Gesehen hab die Heitre mein /
Ein trieben Wolke mit Gewalt
Kommt und reißt weg mir dies gestalt /
Doch ich dem Unglück trocken darß;
Und ob es schon wil seyn mir scharff;
Zum wenigst steh das Smüthe fest /
Da / von der Furcht s Herz wird geprest.
Ein Königlicher Garten.

Siebenter Auftritt

Thistphar, hernach Zanaida.

SAs hilft mir, daß ich über mehrerer Feinde obgesieger wann ich, nach überstandenen tausenderley Gefahren, auf dem Gestatt der Sicherheit selbsten stehend Schiffbruch leydnen muß?

Zan. Vatter Thisiph. Tochter. Zan. Errathe.

This. Was dann? Zan. Argippo. Hast es gerathen?
Thisiph. Wiegleiche Argippo. deine innerliche Bedrängnus? Zan. Und eben diese will ich dir entdecken.

This. Rede. Zan. Ehedessen aber must du mir versprechen
This. Was dann? Das du nach verstandener Ursach meines Wehetagens

This. - - - Thisiph. Sag an Zan. Du mich umbringen werdest
This. Wo auch mit dieser Rede. Zan. Ach wie schäme ich mich. This. Seh beherkt,
O Tochter!

Zan. Ich bin der Mestung - - - This. Saq es nur frey heraus. Zan.
Das, weilen ich meine tödliche Angst mit dem Mund auszusprechen nich
mödigt bin, du selbige von diesem Punkt zu vernehmen habest

(Sie reicht ihm einen Driss / und geht von dinnen)

Tifis

Qual terribile immago
Di funeste sventure
Sarà di pinta in questo foglio? Io veggio
Vicino il mio terrore, e l' apro, e l' leggo.

Padre: un fier traditore
Con occulto Imeneo sposa mi rese
Poi partì, mi lasciò;
Si strinse ad altra Donna, e non gli abbiafia;
Mi vien dinanzi unito à quella e fassi.
Gioco dell' Onormio della mia vita,
Veleno il più funesto,
Con temerario ardire, e Argippo è questo.
Argippo è questo? O Dio
O Padre afflitto! Oh mio perduto Onore!
O giorno infusto! O doloroso evento!
O Figlia! O traditore! O tradimento!

Non v'è perdono,
Padre non sono
Ma son dell' Erebo
Mostro terribile, pien di furor.
Che far degg'io
Se già mi lacera
Di quà l' onore
L' amor di la?
Numi abbiatempietà,
Consolate il mio Dolor. Non v'è &c.

Fine dell' Atto Primo.



Ibis. Ich will gern schen, was für Abensheimerische Gesichter mir dieser Griff vor Augen stellen wird. Nun im kurzen werde ich als Unheils gewar werden. Der Griff ist offen, ich lese: Vatter: Ein arger Verächter h. e mich mit einer verborgentüche Ehe=Verlobnus zu seiner Br. ut gemacht. Diesemnach ziehet er von hier Erths weg / und verlässt mich; verknüpft sich mit ei er andern nicht genug: In Begleitsh. st der selben kommt er vor meine Augen sportet mit meiner Ehre/ so meinem Leben mehr / als das alleß bädlichste Gifft nachtheilig ist / und dieses Ge. se schreckt mir Argippus ei.

Ibis. Argippus ist dieser Vermessene? O Gott! O mich betrübten Vatter! O der verlustigten Ehre! O unglückseliger Tag! O des Verräthers! O des verrätherischen Beginnens!

Ich weiß von keiner Gnade nicht,
Der Kurien hab schon ein Gesicht,
Was soll ich thun? er mir die Chr
Da schneidet ab / und was nach mehr,
Dort er sich meine Lieb anmaßt,
Ach Götter hilfst / ich sterbe Gast.

Ende der ersten Abhandlung.



ATTO SECONDO.

Atto Reale

SCENA I.

Silvero, Zanaida, & indi Ofira.

Zanaida, se pur vive
In te qualche pietà dell'amor mio,
Pria perdon mi prometti,
Silenzio, e sede, e poim' ascolta. **Zan.** Tutto
Io ti prometto. **Silv.** Et io
Tutto ti scuoprirò. **Ofir.** Donzella eccelsa.

Silv. (Ahi, qual inciampo!) **Zan.** ò Dio!
Qual fantasma d' orrore in te ritrovai?
Ah, che soffrir, no'l posso. **Ofir.** E sperche autri
Tant' odio contro me? **Zan.** non no' Regina,
Odio il mio male in te, non l' innocenza
Dell' alma tua. Riveggo in quei sembianze
Il mio Cor lacerato,
Il traditor, la fe schernita, il fonte
Delle lacrime mie. Dhe mi permetti,
Chi non ti veggia. **Ofir.** In tutto
Compiaccio al genio tuo, già chet ti offendio.
(Frenetica rassembra, & io la intendo)

Zan. Del giusto mio dolore
Di più non mi cercar
Per non ti funestar
L' alma innocente.

Per te mi cresce in petto,
Ma tu non sei l' oggetto.
Che lo produisse in me':
La colpa tua non è,
Ch' io sia dolente. **Del &c.**

SCE-

Anderfe Abhandlung.

Königlicher Vorhoff.

Erster Auftritt.

Silverus, Zanaida und jen seits Osira.

Zanaida, wann noch ein Funcken einiger Güte gegen meiner Liebe in dir glimmen sollte; verspreche mir die Verzeihung meines Verbrechens, dann die treuherzige Verschwegenheit, als dann werde ich reden. *Zan.* Dieses alles soll dir gewillkürigt werden. *Silv.* Und ich werde dir nichts verhalten. *Osira* Hohe Prinzessin.

Silv. Ach mir! was für Wäsch werden sich hie nicht ereignen!) *Zan.* Ach Gott! was für Grausens-Borbildungen werde ich in dir nicht finden? Ach ich kan es nicht aufstehen. *Osira.* Und was Ursachen halber fassest du wider mich einen so heftigen Hass? *Zan.* Nein, mein König, ich hasse ir dir das Ubel, nicht aber die Unschuld deiner Seele, In diesem deinem Angesicht, gleichsam in einem Spiegel, betrachte ich mein verspottets Herz, den Spottenden/ die gespottete Freude, und den Ursprung dieser meiner Thränen: Machte doch, daß ich deiner nicht ansichtig werde. *Osir.* weilen dan alles, was an mir ist, dir einen Verdrüß verursachet, als solle dir alles und jedes gewillkürigt werden.

Silv. (Es hat zwar das Auschen, als wäre sie rasend, aber ich verschehe sie wohl)

Zan.

In dieser Unschuld dein/
Mein Tod ich sehe klar/
Und dieses nicht allein/
Der Todter zeigt sich dar.

Ande-

SCENA II.

Osira, e Silvero, indi Argippo

Con quali ingiusti sensi
Lagnasi meco, e parte i sily, a te non dia
Ombra di pena un labbro,
Che pensier guasto muove. *Osir.* Il veggo, e pure
Tema in me si risveglia. *Sily.* Il caro sposo
Consolarti potrà. *Arg.* Prince. *Osir.* mia vita (*ad Argippo.*)

Arg. Amato ben. *Sily.* M'in chino
Rege, e ti lascio all'amor tuo vicino.

Osir. Caro, la mia virtute
A vacillar comincia. *Arg.* E qual sia questo
Improvviso dolor? *Osir.* Non so; mi sento
Combattuto il riposo,
Nè saprei dir da che. *Arg.* Timor non giusto
Non ti offuschi il sereno. Ora men vado
Al Re, che chieder di me feo poch'anzi.
Osir. Or vie più cresce in me il timore. O Dio!
Arg. A lui men vò, nulla temer ben mio.

Chi quel timor condanna,
Sappia l'amor fra noi,
L'ascolti, e dica poi
Se e' debole quel cor.
Quando daun si bel fonte
Derivano gli affetti
Vi son gli Eroi soggetti,
Temono i Numi ancor.

Chi &c.

SCENA III.

Osira sola.

Temo, nè so di che temer io debba.
Sogni, Fantasmi, altre notturne Larve:
Predicono sventure

Änderter Auftritt.

Osira und Silverus, dorten Argippus.

Sch wolle gern wissen, was sie über mich so unsugsam zu klagen habe; und hernach von dannen aberrete. *silv.* Ein Mund, so mit lauter ungezeitigen Gedanken aufgezogen kommtet, soll keinen Verdruf, noch andere Einbildungen in dir erwecken *osir.* Ich merke es gar wohl, nichts destoweniger will sich eine gewisse Forcht bey mir anmelden. *silv.* Dein lieber Schatz kan dir hierinfalls eine trostreiche Nachricht darvon ertheilen *arg.* Princk! *osira* Mein Leben.

(zu Argippo.)

arg. Ach lieber Schatz! *silv.* Ich nenge mich vor deiner O König, und lasse dich nahend an deiner Liebe seyn.

osir. Ach lieber, meine Augend wil mich schon nicht mehr unterstiken, ich fange schon an zu wankelen. *arg.* Und was bedeutet doch dieser unverhoffte Schmerk! *osir.* Mir ist es unbewußt, mein Herz ist beunruhigt; was aber dessen die eigentliche Ursach seye, kan ich bis dato nicht wissen. *arg.* Diese Forcht ist mit nichts begründet, darum schlage sie auf, und lasse dir kein graues Haar wachsen, Nun versüge ich mich zu dem König, welcher unlängst nach meiner gefraget.

Ach Gott; die Forcht sangt allererst an mein Herz ein zu nehmen.

arg. So dann gehe ich zum König, mein Kind schlage nur alle Forcht auf dem Sinn.

Dritter Auftritt.

Osira allein.

Sch hab eingForchte, weiß aber nicht warum ich mich fürchten solle. Schwere Vorstellungen, nächtliche Gesichte scheinen meines Unglücks Vorboten

onde peri mi sento
 Traffittai il sen dal dubbio mio tormento
 Un certo non so che
 Mi sento in mezzo al Cor
 Che pur non e' dolor
 Ma mi tormenta
 Peno, ne' so' per che,
 Ma solo un rio timor
 L'alma spaventa. **Un &c.**

Stanze di Tisifaro.

S C E N A IV. Tisifaro e Silvero.

Perfidissime, stelle, à che mi giova
 L'Indiche d'Oriente
 Si famose contrade, etanti Regii
 Tributarij vendermi al piè regnante
 Se egual mi riconosco
 Nelle sventure à un mio Vassallo? *Silv.* e s'io
 Il Cruccio del tuo core
 Sanar potessi, O Rege? *Tissf.* in van sicura
 Piaga già imputridita
Silv. E pur - - - (m'accuserò?) *Tissf.* Ahi che l'Onore
 Tocco da impura man, una sol volta
 Lavar non puossi, che col sangue. *Silv.* E sangue - - -
 (Ardire, o cor) quand' anche
 Io fossi quel, che sul tuo Onore - - - *Tissf.* Argippo
 Or à noi vien; solo mi lascia: In breve
 Del rimedio, e del male
 L'istoria ti dirò. *Silv.* parto, ubbidisco.
 Più, che micelo, il mio dover tradisco.)

Io vorrei col sangue, e vita
 Darti aita,

Per

bothen zu seyn. Ich glaube mein Untergang ist schon vor der Thür. Ja die zweifelhaftige Peinigung will gleichsam mein Herz wie ein Schwert durchdringen.

Ein gewisses weiß nicht was
Das Herz röhret / was ist das ?
Es ist kein Schmerze nicht /
Die Pein mich doch ansicht.
Ich leyd / warum nicht weiß /
Ein gwiesse Forcht mir heiß
Will machen / in die Seel
Mich selbst unwissend quäl.
Thisiph. es zummere.

Bierter Auftritt. Thiliphar und Silverus.

S Ihr über die massen treulosche Sternen , was solle mir doch des ganzen Orientalischen Indien die Landschaft helfen , und was soll mit helfen , daß so viel Zinnbare Könige vor meiner sich biegen , wann mich mein Unglick zu einen viel unglückseligeren Menschen , als einer von meinen Vasallen seyn mag , geschaffen hat. *silv.* Wie wär es , O König , wann ich derjenige Arzt wäre / deme ganz leicht vorfame , diese deine so schmerzhliche Krankheit zuheilen ? *this.* Eine schon saule Wunde ist nicht mehr zu heilen.

silv.

Ja dennoch - - - (Soll ich aber selbst meine Schuld bekennen. *Thisiph.* Ja , ja , wann eine unreine Hand die Ehre nur ein einziges mahl beslecket , kan der Schand - Fleck anders nicht als mit Blut - Vergießung abgewaschen werden. *silv.* Und Blut - - - mein Herz sey verwegen) und wann schon ich selbst der jen ge wäre , der über deine Ehr - - - *Thisiph.* Argippus kommt ; Ich hab mit ihm allein zu sprechen : habe ein wenig geduld , alsdann werde ich dir so wohl der Krankheit , als derer Curiung die Beschaffenheit erzählen *silv.* Ich gehorsame , und gehe , (je mehr ich meine Schuld verborgen halte , um desto ein grösserer Verräther bin ich meiner Schuldigkeit)

Ich gieb mein Leben her /
Das Blut vergossen sey /

D 2

Da-

Per dar pace al tuo dolor.
Se mel scuopri avrò tormento,
 Se lo tacì in mè già sento
 Palpitarmi in seno il Cor. **Io Vorré &c.**

SCENA V.

Argippo, e Tisifaro.

Alma real, che de più vasti Imperj
 Degna ben sei, non che d'un solo, io vengo
 Sudrito al cennò tuo. *Tissf.* Grand' uopo io tengo
 D'un tuo Consiglio, o mio fedele amico
 In un ben grave impegno.

(Fingo peror col traditore indegno)

Arg. Pendo da cenni tuoi. *Tissf.* qui siedi. Quello,
 Ch'io ti deggio svelar da te richiede
 Lungo silenzio, e fido.

Arg. Ubbidisco al tuo cennò, e qui m' assido;
This. Vedi, o Re, questo foglio? **Arg.** Il veggio. *Tissf.* questa
 E' d'un Principe amico, in cui mi chiede
 Qualche rimedio estremo
 A un estremo dolore.

Arg. Qual duol t' affigge? *Tissf.* Sappi,
 Che à questo il Ciel concesse
 Unica figlia, amata
 Quale da me Zanaida: Un giovin Regg,
 Che colà fea dimora,
 Invaghissi di quella. Il debil Sesso,
 Il Prence ardito, e Amore

Fer si, che tra di loro occulta face
 Accendesse, Imeneo; così rimase
 La semplice Donzella (oh qual orrore!)
 Priva del suo candore.

Arg. Opra indegna d' un Prence.
This. Qui non finisce. Ascolta: Il disleale

Damit dein Herz nich schwehr
Verbleib und lebe frey.
So du dich wollst erklärn /
Die Qual thåt sich vermehrn ;
Haltest s du aber inn/
So fürcht sich Herz und Sinn.

Günßter Aufstrib. Argippus und Thisiphar.

Königliche Seele , welche du nicht ein - sondern mehrere starke König-
reiche zu besißen verdienest, siehe da deine Unterthanen zu deinen Dien-
sten. Thisiph. Getreuer Freisind , ein sehr wichtiger Zufall macht , daß ich
deines Raths höchst nöthig habe (vor dem argen Verräther muß ich mich
freundlich stellen)

Arg. Ich hange gänklich an deinem Befahl. This. Du seke dich nider , was ich
dir anvertrauen soll , erfordert in dir ein langes Stillschweigen/ und eine gro-
ße Treue.

Arg. Ich gehorsame , und seke mich da nieder.

This. König, lese diesen Brief. Arg. Ich hab ihn gelesen. This. Diesen Griff
schicket mir ein König , der mein guter Freund ist , womit er mich um ein
äußerstes , Mittel ersucht , um ihn von seinen äußersten Schmerzen abzu-
helfsen ?

Arg. In we besteh dann dieser sein so grosser Schmerz ? This Wisse , daß nach
dem ihne der Himmel mit einer einzigen Tochter bereichert , welche er so inni-
glich liebet als wie ich meine Zanaida liebe , ein gewisser junger König sich bey
demselben Hoff auffhaltend sich in dieselbe verliebet habe. Die Schwach-
heit des Weiblichen Geschlechts , die Bühnheit des jungen Prinzens , und
die heftige Liebe hat es so weit gebracht , daß sic sich in Geheim unterein an-
der ehelich verknüpft; ist also das einfältige Bind (O des großen Erbarmens)
um seine Ehre gebrachte worden.

Arg. Ein gar zu vermessenes Beginnen von einem Jungen Prinzen !

Thisiph. Es beruhet in diesem allein nicht Vernehme : der untreue Guest ziehet in
sein

L' abbandonò, d' un altro amor s' accese,
 Conchiuse altro Imeneo. Arg. Barbaro, iniquo;
 Tiff. V' e' ancor di più. Arg. Di più, che mai? Tiff. Sen venne,
 Con la sua, spola in quella Reggia stessa,
 Ove l' error commise,
 Senza tema, o rossor di sua mancanza.

Arg. Questo e' ben troppo, ed ogni eccelso avanza!

This. Ora, il misero Padre

Chiede da me consiglio.

Tù che faresti? Arg. Non son degno, ô Sire - - -

This. Rispondi. Arg. Non ardisco.

Tiff. Tel comando Arg. ubbidisco.

Sforzar vorrei quel traditor, quell' empio,

Che di sua man svenasse

La sposa sua, poi quella mano istessa

Fumante ancor del sangue

Dell' eletta sua sposa, egli porgesse

Alla tradita si, ma sua noa inena.

This. Come? non saria forse

Più giusto il sangue di colui, ch' e' reo,

Che quello di colei, che non e' tale?

Arg. Nò. In tal caso lo sdegno

Pago saria, ma non l' Onore. A lui

Doppia morte si dà quando egli stesso

Dar la deve alla sposa, e' à lei non giova

Quell' innocenza, che vivendo uccide

L' Onor altrui. Tiff. Nè v' e' qualch' altro mezzo?

Questo il miglior mi sembra.

This. Già che un tal mezzo eleggi,

Prendi, questo e' quel foglio: Aprilo, e leggi,

Arg. Padre: un fier traditore

Can occulto Imeneo sposa mi rese

Poi partì, mi lasciò;

Si strinse ad altra Donna, e non gli basta;

Mi vien dinanzi unito à quella, e fassi

Giuoco dell' Onor mio, della mia vita.

sein Land , und lasset sie in dem Stich , liebet eine andere / und tretet in eine andere Ehe . Arg. Ich lasse mir dieses eine recht barbarische Bosheit seyn.

This. Die Historie hat noch kein End. Arg. Was kunte dann nach ärger übrig seyn ? Thisiph. Findest sich eben bei jenem Hoff, allwo er den Betrug verübt , und zwar in Gesellschaft seiner Liebsten wiederum eins/ und lasset ob seinen begangenen Fehler keine Furcht , so gar keine Schamhaftigkeit von sich merken.

Arg. Dieses ist etwas zu viel , und über treffet diese Vermessenheit den ganzen übrigen Excess

This. Nun der armseelige Vatter ersuchet dich um guten Rath , was du dann hieraufthals thuen wollest . Arg. Ich bin nicht werth D König

This. Gib antworte. Arg. Ich darf mich nicht unterstellen.

This. Ich befehle dir es. Arg. So muß ich dann gehorsam leissen. Ich würde einen solchen Verräther zu deinem anstrengen/dass er mit seiner eigenen Hand seine selbst eigene Braut ermorden - nachmahlis eben diese von dem frisch-walldenden Blut seiner außerwöhnten Braut noch warme Hand seiner zwar hinterzgangenen , doch aber rechtmäßigen Braut darreichen sollen.

This. Wie ? wäre dann der Gerechtigkeit nicht gemessen , das schuldige , nicht aber das unschuldige Blut zu vergießen ?

Arg. Nein , dann in solchem Fall würde zwar dem Zorn , nicht aber der Ehre die Genugthuung geleistet werden ; ja daß er seine Liebste zu tödten gezwungen werde , iss so viel , als wann er mit einen doppelten Tod abgestraft wurde : ihr aber sollte ihre Unschuld nicht bestehen , in deme so sang sie lebet , vor einer Mörderin fremder Ehre zu halten ist. This. Fallet dir dann kein anders Mittel bey.

Arg. Dieses Mittelscheinet mir eines von denen besten zu seyn

This. Weil du dann ein solches Mittel zu ergreiffen vor gut erachtest, siehe dieser ist jener Brief , thue ihn auf , und lese ihn ab.

Arg. Vatter : Ein arger Verräther hat mich mit einer verborgentlicher Ehe = Verlobnuß zu seiner Braut gemacht Diesem nach ziehet er von hier Orths weg / und verlasset mich ; verknüpft sich mit einer alldern/ nicht genug. In Begleiterschaffe derselben kommt er vor meine Augen/ spots

*Veleno il più Janeſto,
Contemnerario ardire, e Argippo e' quello.
Argippo e' queſto? Tiff. à punto.*

- Arg.* Mente. Tiff. Mentiſti tu'. Tu la ſentenza
Deſti contro di te: Tu l'eſequiſci,
Senza ſperar dal furor mio clemenza.
Arg. Numi, qual tradimento! Almen, S gnore
Venga Zanaida; veggami,
E fe può mi convinca. Tiff. Ecco, già viene

SCENA VI.

- Tiff.* Figlia: Argippo ti chiede. Egli innocent
Si dice. *Zan.* Tu innocent?
Tu non foſti, che cinto
Dall' ombre della notte - - - (Ah giuſti numi!
Perche nel fulminate?)
Mi faceſti tua ſposa?
Ah mia vergogna, ah pena!
Non foſti tu, che mi diceſti, iniquo,
Che ritornando, avreſti al Genitore
Quest' occulto Imeneo fatto paleſe?
Ed ora, temerario.
Ritorni d' altra ſpoſo, e con la moglie?
E ti dici innocent? ah moſtro iniquo!
Vuo' lacerarti - - ah.nò; Qual mai vendetta,
Qual mai rimedio à ſi gran male! oh Dio!
Chimi ſoccorre? chimi dà conſiglio?
La morte. Si la morte mia. La ſola
Mia morte, o Padre giova, e il tuo perdonio.
(Pure innocent io ſono.)
Arg. (Confuso e' il traditor) *Zan.* Non voglio il Padre,
Ma il Giudice, e fe tu de falli miei
Senti pietade alcuna ingiusto ſei.
Io ſon rea dell' Onor mio,
Tu ſei reo della tua fe.

spolet mir meiner Ehre / so meinem Leben mehr / als das allerschädigste
Gifte .acheheilig ist / und dieses Gifte schenkt mir Argippus ein.

This. Argippus ist dieser Vermessene? *This.* Ungezweifelt.

Arg. Sie redet die Unwahrheit. *This.* Du gehest mit der Wahrheit nicht treuherzig um. Das Urtheil hast du über dich selbst gesprochen: und dieses sollst du, ohne einziger zu gewarten habender Gnade, also balden bewerkstelligen.

Arg. O Götter! was ist das vor eine Verrätheren! gestatte mir zum wenigsten, das Zanaida selbsten komme, daß sie mich erkene, und so sie es thuen kan, mich der Unthat überweise. *Thisiph.* Sihe sie eben da.

Sechster Auftritt.

This. Ochter! Argippus verlangt deine Gegenwart, er gibt sich vor unschuldig aus. *Zan.* Du unschuldig? bist du nicht derjenige gewesen, welcher in der nächtlichen Finsterniß - - - (Ach ihr ungerechte Götter, warum regnet ihr nicht lauter Donnerkeile auf diesen Döhnwicht?) hast du mich damahls nicht zu einer Braut gemacht? Achmetter Schand, ach Schmerz! bist du nicht derjenige Galgen-Vogel, welcher mir vorgeschrückt, du wollest in deiner Zurückkunft von dieser geheimen Verlobniss mit meinen Batter abreden? Anjezo, O Vermessener! kommst zurück, und zwar mit einer andern Braut? Ich will dich in Stücke zerrissen - - - Ach nein, was soll ich dann für eine Nach, oder was vor ein Mittel vor diesem Ubel ergreissen? Ach Gott! wer steht mir bey? der Tod allein, ja ja mein Tod. Der Tod, und deine Gnad O Batter ist die einzige Hülff.

Arg. (Ich bin ja ganz unschuldig.)

This. (Der Verräther ist in sich selbst ganz verwirrt) *Zan.* Nicht zu einen Batter, sondern zu einen Richter verlange ich dich! O Batter, zu haben.

Ich an der Ehre mein / die ich verscherht /
Bin schuldig: er ohn Treu mich hat geherht.

ATTO Secondo

Morte, oh Dio! voglio da te,
 Padre offeso, giusto Re
 Sfoga pure il tuo furor.
Nè pietade abbi di me,
 Nè di lui che mi sprezzò
 Io da debole morrò
 Ei morrà da traditor. **Io son &c.**

SCENA VII.

Tisifaro, & Argippo.

SEi convinto abbastanza. Olà, risolvi
 A darti or er la pena, che tu stesso
 Giudicasti conforme,
 Benche minore assai del grande eccesso. **(parte.)**
Arg. Io Consigliero? io Giudice? io Ministro
 Della morte crudel d'un innocente?
 Della mia sposa? del beil' i dol mio?
 Io, che sono innocente?
 Ah Numi. e' voi non ne vedete, e voi
 Non ne porgete aiuto, e permettete
 Il bene al Malfattore, il male à noi?
 Suole ancora lamentarsi
 Semplicetta Pastorella
 Mentre vede raggirarsi
 Nembo oscuro sopra il Prato.
 Ma, svanita la Procella,
 Mira poi tutta contenta
 Di bei fior, d' Erba novella
 La Campagna, e il colle ornato. **Suole &c.**

Fine dell' Atto Secondo.

ATTO

Von dir O Vatter / ich den Tod erwarnte/
 Darn du mein That empfindest gar zu hart.
 Gerechter König nur dein Zorn ergieß /
 Dann deine Tochter es verdienet hat gewieß.
 So wohl mit mir / als mit dem Spötter toll
 Herzigs Mitleynden niemand tragen soll.
 Ich sterb als die ein Gschlecht gewesen schwach
 Er als ein Bößwicht auch empfind die Nach.

Siebender Aufstritt

Thisiphar und Argippus.

Du bist bereits überflüssig deines Verbrechens halber überwiesen worden.
 Holla ! nun ist es Zeit , daß du jener Straff , welche dir dir zwar selbst
 auferleget , doch eine viel lindere , als das allzugrosse Verbrechen verdienet,
 geschickt machest.

(Gehet davon)

Arg. Wie sollich dieses verstecken ? Ich soll selbst der Richter , selbst der Scharff-
 Richter , der einen Unschuldigen , und zwar meine eigene Braut meinen
 schönen Abgott , so gar als selbst unschuldig , durch einen grausamen / und
 unerhörten Tod hinrichten ?

Ach Götter ! Solt ihr dann gar nichts darvon wissen ? ihr solle so unbarm-
 herzig , und mir in dieser äußersten Noth nicht zu hülf kommen ? Ihr solle
 zu lassen , daß dem Übelhäher wohl , uns aber Unschuldigen übel gehe ?

Ein Hirten - Magd einfältig ihr Unglick
 Betauret / wann um ihr die Wolken dick
 Mit Finsternuß die grüne Wiesen all
 Schwarz übermacht / ersicht des Doners - Strahl ;
 Aber so bald das Regnen eingestellt /
 Siht grünen Wiesen / Gärten / und das Feld /
 Siht schiessen Blumen / Gras / und Krauter neu /
 Wird sie von aller Furcht / und Trauen frey.

Ende der Anderken Abhandlung.

ATTO TERZO.

Ciardinetto nelle Stanze di Osira

S C E N A I.

Osira, e poi Argippo.

DA Larve spaventose
Cinta è quest' alma intorno. Ancor non veggio
Argippo, e ancor non sento
Qual rilevante affare
Al Mogor lo chiamò. L' aura che intorno
Qui dolcemente spirà, mi lusinga,
Che ritorni il mio bene, e poi m' inganna;
E questo dubbio è tale,
Ch' ogni momento sempre più m' affanga.

Mi sento nel core
Un raggio di speme,
Ma il dubbio vi freme,
E pace non hà.

Fra turbini, e calma
Incerta e' quest' alma ;
Difida, - s' affida
E scieghier non sa. Mi &c.

Ma viene Argippo. O caro,
Che richiese il Mogor? che derti volle?
Che ti parlò? confuso
Mi sembri: Non rispondi? a che sospece
Scolori il vago volto? Immobil sei?

Arg. E vivo ancora? ancor respiro? o Dei!
Osir. Tu taci? tu sospiri? ahimè, che fia!
Piu non mi sia la mia sventura occulto,
Fosse ancor la mia morte.
Arg. (Barbaro! ma e' inganni. Ha cuore Argippo
Di morir cento volte

ritte Abhandlung.

Ein Gartel bey Osirz Zimmeren.

Erster Auftritt.

Osira hernach Argippus.

We dieser Seelen herum stehen, und erschröcken sie die allerscheuklichste Larven und Gespenster. Argippus, kommet noch nicht zurück, und ich kan nach nicht erfahren, zu was vor wichtige Affairen der Mogor ihn zu sich hat berufen lassen. Es schmeicheln mir zwar die sanft - wehende Lüfflein dieser Gegend, und versicheren mich der Zurückfunkte meines Schakes; Ich ersehe mich aber betrogen zu seyn; und dieser zweifelhaftige Gedanken macht, daß die Trauer von Stand zu Stand immer mehr zunimmt.

Es ist aber Argippus schon hier. Ach lieber was hat dann der Mogor von dir haben wollen? was hat er mit dir vor ein Gespräch gehalten? du scheinst mir aber ganz bestürkt zu seyn: gibst mir dan keiner Antwort? vor we entsehest du dich? warum erleichtet dein sonst annehmliches Angesich? Ach was bedeut dann dieses?

Arg. Lebe ich dann noch? O Götter; ich vermeinte mich schon tod zu seyn? schweigest du dann noch still? seiffest du dann? Ach mir was geschicht! entdecke mir doch mein bevorstehendes Unglück, und ob es schon um mein Leben geschenen wäre, sage es treulich heraus.

Arg. O du Barbarischer! du gehest aber irr. Argippus ist so beherkt, daß er chender tausendwält zwischen der aller schärfesten Peynigung sterben wolle, als

ATTO Terzo

Tra i più fieri tormenti.

Pria, che fare o' permettere. *Ofr.* Ma, dimmi :
E' la mia morte ? *Arg.* è questa.

Ofr. Numi ! e perchè ? *Arg.* La figlia sua m' incolpa,
Che con finto Imeneo l' onor le tolse ;
E ciò crede, e per dare

Rimedio pari al mal vuol, ch'io ti sveni,
E mi sposi à Zanaida *Ofr.* Or bene. *Argippo:*
Sien lunghi, e lieti i giorni tuoi, che nulla
Temo il morir se per te muoio : Snuda - -
Che tardi ? Snuda il ferro, e in un sol colpo
Ubbidisci al Mogor, compensa il danno.
Dell' offeso onor suo ; Toglilo al duolo,
Compisci al tuo dover : col viver tuo
Consola il mio morire. Il nostro amore
Non morrà meco. Eccoti aperto il seno,
Su, lo trafiggi, e fuor ne traggi il core,
Ma il serba poi - - *Arg.* Tu il mio - -

SCENA II.

Mentre, che Argippo stà in atto di ferire se stesso, giunge Silvero che lo trattiene. Della e poi Tisifone con Guardie.

Ofr. **D**He, che far tenti ? *Silv.* Il colpo
Vuoto ne andò. *Ofr.* Ritieni il ferro *Arg.* o Dio !
Sento fuggir dal seno
L'anima disperata, e vengo meno (sviene.)

Ofr. Ah sposo mio ! *Tissf.* Che veggo ! Il mio comando,
Non è ancora esequito ? Olà : s' arresti.
Osira, es' assicuri. Altri di voi
Incatenino Argippo

Ofr. Su, barbaro, fa pompa
Della tua crudeltà. *Tissf.* Vanne, o' Silvero, (partendo.)
Sia tua la cura. *Silv.* vado (oh cenno fiero.

Vado

als daß er thue, oder zulasse. Osir. Sage mir aber: gehet es nicht mein Leben an? Arg. Eben dieses ist das Unglück.

O Götter! und warum dann? Arg. Seine Tochter last sich verlaufen, daß ich mit einer vermeinten Ehe Verlobnuß ihrer Ehre beraubet habe; und dieses glaubt er festiglich, und um mich mit gleicher Wut aufzuzählen, erfordert er von mir, ich soll dich mit meiner selbst eigenen Hand tödten, hernach Zanaidam zu meiner Brant annehmen. Osir. Wos an. Sei gutes Muths Argippe, du magst noch viel Jahre trostreich leben, dann ich fürchte den Tod nicht, wann ich nur vor dich sterben soll. Entblöse nur, entblöse dein Schwert - - nur bald und unverzüglich: und nur mit einem Streich gehorsame dem Mogor, und ergänze den Schaden seiner verlegten Ehre; und mache seines Weh-Blagens ein Ende; verrichte deine Schuldigkeit: lebe du zu dem Ende, damit ich auch in diesem meinem Tod einen Trost finde. Unsere Liebe wird deswegen mit mir nicht absterben. Siehe da die entblöste Brust, wohl an, durch reineste mit dem Balten Eysen, und reisse von dannen mein Herz heraus; vor behalte es aber vor - - - Arg. Und du das meinige - - -

Anderter Auftritt.

In dessen / als Argippus sich selbst ermorden
daran ist/ langet Silverus an / welcher ihn davon ab-
haltet / und die vorigen / hernach Thisiphar mit der
Wacht.

Argippe, was thust du? silv. Der Stoh ist fühl gangen. Osir. Halt inn mit dem Schwert. Arg. O Gott! Ich merke, daß die Seele von ihrem Leib den Abschied nehmen willich werde ohnmächtig

(fällt in die Ohnmacht)

Osira. Ach mein liebster Schatz! Thisiph. Was ist das? Ist dann mein Befehl noch nicht vollzogen? Holla? man nehme Osiram gefangen, und man verwahre sie bestermassen. Andere aber aus euch sollen Argippum mit harten Ketten umgeben

Osira. Ach du barbarischer König, mache dir eine Pracht und Herrlichkeit aus dieser deiner Grausamkeit. Thisiph. Ehe, und Silverus.

(Da sie wirklich abziehet)

foll ob deiner gute Wacht halten, silv. Ich gehe (Ach des grausamen Be-
fehls!)

ATTO Terzo

Vado à morir per te
 Lieta, e contenta ogn' or
 Luce di questo cor
 Volto adorato.

Se poi vogliessi à me
 Un guardo sol, mio ben,
 Sarei felice appien
 Nel duro Fato.

(Qui vien condotta via Osira dalle Guardie, seguita da Silvero.)

SCENA III.

Argippo solo.

Dove son io? - - mia sposa - -
 Ah fier Tiranno! Osira?
 Osira, dove sei?
 Ah, che già veggo il caro sangue amato
 Colà vivo fumar. Fermate, ô Dio!
 Barbri mostri il colpo,
 Che innocente è quel sangue: Io reo non sono.
 Mente Zanaida - - Ahi forte!
 Ahimè mio dolore! Ahi morte!

Gelido in ogni vena
 Scorrer mi sento il sangue.
 La cara sposa e sangue
 M' ingombra di terror.

E per maggior mia pena
 Non trovo la vendetta,
 Che giusta, forse, aspetta
 Quell' innocente cor. Gelido &c.

SCENA IV.

Zanaida, e Silvero.

Silvero, e qual affanno
 Turba il feremo del tuo volto? sì. Osira

O Abgott mein des Morgen-Landes Zierd !
 Ich geh / ich geh / bin voll der groß Begierd
 Vor dich zu sterben fröhlich / gern /
 All Saumen sey auch von mir fern.
 Ein Blücker nur mir woll ausgescheten haben
 Von meinem Schatz / der würde mich ganz laben.
 (Hie wird Osira von der Wacht weg geführet / Silverus, gehet ihr nach)

Dritter Auftritt.

Argippus allein.

Wo bin ich dann nunmehro ? - - - Liebste mein - - -
 Ach du grausamer Tyrann ! Osira ! Osira ! wo bist du ? Ach dort siehe
 ich schon der Geliebten vergossenes Blut noch warm und rauchend. Haltest inn
 mit dem Streich, O Gott ! O ihr barbarische Abenthüere, dann es ist ein
 unschuldiges Blut : auch ich weiß von keinem Verbrechen, Zanaida hat ge-
 logen - - - O Unglück ! O Schmerz ! O Tod !

Das kalte Blut durch alle Adern geht mir /
 In dem mein Schatz entseelt vor Furcht verschmache hier.
 Und was mich noch mehr quält ist ; daß ich keine Nach
 Verüben kan / demnach gerecht ist meine Sach.

Vierter Auftritt.

Zanaida und Silverus.

Welche Traurigkeit hat dann die Heitere deines Angesichts verfinsteret ?
 Silv. Osira muß sterben. Zan. Ist dann dieses die Ursach deines Schmer-
 zens,

ATTO Terzò.

Deve morir. *Zan.* e' questo il tuo dolore?
Forse ne fosti amante?

Silv. Silvero per amare hà un solo core,
E questo e' di Zanaida. *Zan.* Vivi, e spera:
Già il mio fuor, in parte,
Nella morte d' Osira, e forse in quella
D' Argippo ancor, s' estingue.
Vivi, e spera, che forse avranno i Dei
Pietà della tua fe, de dolor miei.

L' incerto tuo pensiere,
Non hà di che temere,
Che paventar non hà;
E pur temendo và,
Nè va sperando.
Consolati con me,
Vada così da te
La tema in bando. L'incerto &c.

SCENA V.

Silvero solo.

INfelice amor mio,
Se goder deve dalla morte d' altrui,
Ma non fia ver. Si finga
Osira morta, per veder se amore
Serba per me Zanaida, e allor si faccia
Palese la mia colpa, e poi si muora,
O del Real perdono
S' abbia speranza ancora.

Un pensiero
Lusinghiero - al cor mi dice,
Che felice un Di sarò,
Ma se poi non vede il vero
Come, o Dio, viver potrò? Ver &c.

Silv. kens, vielleicht bist vormahls ihr Wuhler gewesen?

Silverus, anbelangend das Lieben. hat nur ein entzuges Herz, und solches ist Zanida allein gewidmet. Zan. Lebe, und lebe der Hoffnung, dann mein Grimmus lasset sich eines theils mit Osira - und vielleicht auch mit Argippi Tod besänftigen, Lebe, und hoffe, dann es werden vielleicht die Götter deine Freude, und mein Schmerzen beherrigen.

Lebst zwischen Furcht / und Hoffnung immer dar /
So groß ist nicht, wie du glaubst / die Gefahr/
Laß die Gedanken fahren.

Sei beherrst / schlag auf die Furcht / verzage nicht /
Tröst dich mit mir zu gleich / dich nach mir richt
Die Hoffnung sollt bewahren.

Günßter Aufstritt.

Silverus allein.

An daß eine unglückseligere Liebe gefunden werden, welche sich auf eines andern Tod zu stiken vermeinet? Dieses aber seye fern von mir. Man lasse die Red aussehen, als wann Osira Tod wäre, um zu sehen, ob Zanida noch einige Liebes-Funcken vor mich im Herzen vorbehalte, und alsdann werde ich mein Verbrechen ans Tagliche bringen; Es möge mich entweder das Leben kosten, oder die Königliche Gnade und Verzeihung widerfahren; wor-nach ich entweder sterben müssen, oder aber der König mir nachsehen wird.

Du wirst glückselig leben / sagt mir s Herz frey
Wie wärs / wann dies nur wär ein pure Schmeichlerey?
O Gott ! ein harter Tod wär dies dem Leben mein /
Ach nicht ein gringer Schmerz / auch nicht ein gringe Pein.

ATTO Terzo.

(tribuna della Deità Kam nel mezzo di ameno Boschetto illuminato di notte,
con apparato di sacrificio.)

SCENA VI.

Tisifaro, e Silvero ; poi Zanaida.

E Morta Osira ? *Silv.* è morta. *Tissf.* or bene. Adesso
Venga Argippo, e Zanaida. *Silv.* In un istante.

Tissf. Or mi sembra, che il duolo
S' alleggerisca, e l' ira. *Silv.* era qui pronta.

Tbis. Figlia; non è più tempo
Di versar pianti. *Quello,*
Che Amor ti diè, l' Onore
Ti conferma in isposo.

Zan. Io d' Argippo ? Ma Come
Pollo ? - - - O Dio - - *Tissf.* Qual potesti
Peccar con debolezza, così devi
La pena sostenere con fortezza.

Zan. Meglio mi sia il morir? *Tissf.* Che pensi? *Zan.* Ahime!
Se di Medusa il crine
Mi presentassi al guardo
Tal non mi scorreria per l' ossa il gelo.

Silv. Or sì, che più non tardo
Tissf. Ti preppara, egli vien: *Zan.* Dove mi celo?

SCENA VII.

Argippo, e detti.

F Erma, Zanaida : a parte
Eser devi - - *Zan.* Che vuoi? *Arg.* Qui dove il svolto
Fuma ancor di quel sangue. -- *Zan.* à voi m' involo.

In Bosco romito,
In povero Lito
Qual vil Pastorella
I giorni trarrò.
E in semplice stato

Ein dem Abgott Kam aufgerichtetes Altar in Mitten eines Waldes / mit nächtlicher Illuminirung / die Zubereitung zu einem Opfer.

Sechster Auftritt.

Thisiphar, und Silverus, hernach Zanaida.

Gest Osira Tod ? Silv. Sie ist tod. Thisph. Gut, Jetzt lasset Argippum mit Zanaida anhero kommen. silv. Also balden.

This. Nun scheinet es, als wann all mein Schmerz, und mein volliger Zorn auf einmahl nachlassen wolle. silv. Zanaida wird gleich da seyn.

This. Tochter; Es ist nicht mehr Zeit zu weinen. Es will sich gesjimen, daß denjenigen, welchen dir die Liebe gegeben, die Ehre dir zu einem Brautigam bestätige.

Zan. Ich soll Argippi seyn ? und wie kan dieses geschehen . . . Gott ! . . . *This.* Gleich wie du als schwach hast sündigen können, also mögest du auch als starkmuthig die Straff aufstehen.

Zmn. Nein, es ist mir besser ich sterbe. *This.* Was gedenkest du dann ! *Zan.* Ach ach ? wann du mir, Meduse Haarlocken vor Augen stellest / wurde mir das kalte Geblüt nicht so sehr durch alle Glieder fahren.

Silv. Jetzt ist es Zeit, ich darf keinen Augenblick mehr verliehren. *This.* Mache dich geschickt, jetzt kommt er zu uns her. *Zan.* Wohin soll ich mich dann verborgen ?

Siebender Auftritt.

Argippus, und die vorige.

Galt inn , Zanaida ! geh auff die Seichen . . . *Zan.* Was verlangest? Arg. hie, wo von jenem vergossenen Blut der Boden noch warm ist. *Zan.* Ich eyle zu euch.

In dieser Einöd ich in einem schlechten Stand
Als wie ein arme Schäfferin
Hinführō leben will / der Welt ganz unbekant/
Der Entelkeit ein Spötterin.

ATTO Terzo.

Al crudo mio Fato,
All' empia mia stella
Men d'ira farò.

In &c.

- Tiff.* Figlia, t' arresta. Argippo :
Osira e' morta. Ad alz o
Pensar non dei che à soddisfar con nuova
Fede alla fe, che violat i, *Arg.* Argippo
Muoverà pria la mano
Alla tua morte, e sua. *Tiff.* Debbo ancor questo
Soffrire ? Olà , Ministri
Cingete il traditos d' aspre ritorte ;
Componetelo ad uso
Di vittima dovuta al sacrificio,
Sfavilli il Rogo, e dove
Più s' alza, e avvampa il foco.
Col sacro di Lieo licor s' asperga
Zan. Ah! mi palpita il cor. *Arg.* Barbaro ! adempj
Il tuo furor, nulla pavento, e forte
Dalla tua mano attendo qui la morte.
Tiff. Nume amator de giusti,
Punitore de rei. Questa che t'offro
Per pena sua, non già per mia vendetta.
Dal Cielo, ove tu Regni
Vittima illustre accerta.

(Si pone in atto di Ferirlo con un a fure)

- Silv.* Signor, ferma : se deve.
Mòrir chi offese l' onor tuo, son io
Quelche deve morir. *Tiff.* Che ascolta ? *Zan.* O Dio !
Silv. Se Nacoste il commissi
Or pubblico si sveli. Io fui, che in onta
D' Argippo mio rival, sotto il suo nome
Frà tenebre profonde
Strinsi con la tua figlia il sacro nodo.
La colpa e' in me, Signore.
Innocente e' quel Rege, io traditore.
Zan. E sia ciò vero ? *Tiff.* E tanto ardisti ? *Arg.* O numi,

So wird das arg / und mir feindseelig Unglücks-Stern/
 Der mir hat gschaffen manche Peyn/
 Da er dann mercken wird / daß ich ihm steh von fern /
 Nicht mehr auf mich so zornig seyn.

bisphar. Tochter, bleib da. Argippe: Osira ist schon nicht mehr lebendig; sieget dir also ob, daß du auff nichts anders betracht seyest / als nur, wie du mittelst einer neuen Tren, vor die einmahl gebrochene Trennung genughuest. Arg. Argippe wird ehender seine Hand zu deinem, und ihrem Tod ausstrecken; als zu dem was du von mir verlangest. *Ibis.* Soll ich dann noch dieses von dir hören? Holla? Gerichts-Dienere, bindet diesen Veräther mit harten Ketten; er soll wie ein Brand-Opfer von dem Feuer aufgezehret werden: zündet ein Scheiter-Haussen an, und soll die Flamme, wo sie am höchsten steigt, von dem Leisichen Wasser besprengt werden.

Zan. Ach! das Herz Zappelt mir in Leib. Arg Barbarischer König! vollziehe nur deinen Grimmen, ich fürchte mich nicht, ja ich erwarte standhaftig von deiner Hand selbst den Tod.

Ibis. Gott welcher du die Gerechtigkeit liebest, schaue doch von dem hohen Himmel, ob welchen du herrschest, herab, und nihme dieses edle Opfer, so ich dir, nicht aus Nachgierigkeit, sondern zu dessen gerechten Abstraffung, aufs Opfere, von meiner Hand an.

(Wil schon mit dem Beil ihm den Kopff abhauen.)

Silf. Herr! hale inn: wann jener sterben soll, welcher deine Ehre verletzt, so wisse, daß ich jener seye, welcher sterben soll. *Ibisph.* Was muß ich dann widerum neues anhören? *Zan.* O Gott!

Silv. Was ich verborgener Weis gestifft; soll ich öffentlich bekennen. Ich, ich bin derjenige, welcher zum Schimpff Argippi meines Mitbühlers, unter seinem Mahnen, zwischen der dicken Macht-Ginsterniß mit deine Tochter mit dem heiligen Eheband verknüpft habe. Herr, die Schuld ist mein, dieser König ist unschuldig, ich bin der Ubelháter.

Zan. Und solle es dann deme also seyn? *Ibisph.* Und so viel hast du dich unterstehen können? Arg. Ach Götter?

Nun

- Tbjf.* E a la morte d' Argippo
La tua sortentri. Olà. - - *Zan.* Dhe Padre, e Rè - -
Tbjf. Non più. Pera l' indegno.
Arg. Eccelso Rè dhè, lascia,
Se lì parte miglior d' me perdei,
Ch' anch'io dentr' oggi chiudai i giorni miei.
Thifiph. Per questo appunto dee morir. *Zan.* Nò, Padre
Non pensar, che quel ferro
Stender tu possa sul mio caro sposo,
Se pria non passa questo seno. *Tiff.* Il sangue
D' Osira - -

S C E N A Ultima.

Osira e detti.

Osira vive, e vive solo
Per opra di Silvero. *Arg.* O Dei! che veggio?

Osira mia! *Osir.* Signore:

Se l'avermi salvata

E' delitto in Silvero, in mè il punisci,

Stelle! che mai faro?

Che farai? Perdonerai

Un errore, ch' e' d' Amore,

Ch' ogni Core - amollir fà,

E l' error, che quegli fece,

Se ti piace

Imeneo con la sua face,

In Onor ti cangerà.

Zan.

Gran Rè, gran Genitore:

L' Amor, l' Onor, la volontà dei Dei,

Il comun sangue il Regno

Configliano al perdono

Per Silvero, e per me. Fu del Destino.

Più che nostra la colpa. *Arg.* Alto Monarca:

Se il passato dolore in me produce

Qualche merto appo te, non ti dispiaccia

Il mio pensier. Silvero amico, eccelsa

- This.* Nun dann Argippi Tod soll der deinige seyn. Holla? - - -
Zan. Ach Vatter, Ach König!
This. Es hilfft nichts, der Bößwicht soll sterben.
Arg. Grosser König! weil ich schon den besten Theil verlustiget habe, lasse auch zu, daß ich noch heine mein Leben schliesse.
Thisiph. Eben destwegen soll er sterben. *Zan.* Nein, Vatter, bilde dir nicht ein, daß du dein Schwert auf meinen Geliebten zucken könnest, es seye dann es gehe auch durch diese Brust. *Thisiph.* Das Blut Osira.

Liebster Aufstritt.

Osira / und die vorigen.

- O*sira lebet, und le' er p ir allein durch Silverum. *Arg.* O Götter! was sehe ich? O meine Osira. *Osir.* Herr: wann Silverius daran unrechte hat, daß er mich beym Leben erhalten suche die Abstraffung eines solchen Verbrechens an mir zu verüben.
This. O ihr Sternen! was soll ich thun.
Osir. Was soll ich thun; ist überflüßig fragen:
 Ich schenk der Lieb die Straff so solst du sagen.
 Die Ehr / die durch die Sünd verschertet worden/
 Kann werden / so du willst / gar leicht erworben.
Zan. Grosser König grosser Vatter! die Lieb, die Ehr der Götter ihr Will, die Bluts-Freundschaft, und das Reich müssen dich zur Gnad-Erheilung vor mich, und vor silverius bewegen. Es war nicht so unsere Schuld, als des Verhängnusses sein Will. *Argip.* Grosser Monarch. Wann die von mir unschuldig übertragene Bedrangniß etwas von dir zu erhalten, verdienet hat, so lasse dir meinen Rath nicht unehren gefallen Silverius ein lieber Freund, hohe Königliche Prinzessin - - - *Thisiph.* Weilen es der Himmel also haben will, so sey es.

Real Donzella -- *Tifif.* Il Ciel lo vuol si faccia.

Zan. Caro sposo! *Silv.* mia vita. *Ofir* anima mia.

Arg. Qual gioia! *Silv.* qualpiacer! *Tifif.* Son consolato,

Godete anime grandi, e s' io non sdegno

A chi l' onor m' offese

per riparo d' Onor dare il perdonio

Voi lo stesso à me date, e lieto io sono.

Cero.

Se d' inganno Amor si pasce
In tal di sol goda Amor:
Con tal legge in noi se nasce,
Si perdoni ogni suo error,

FINE DEL DRAMA.

